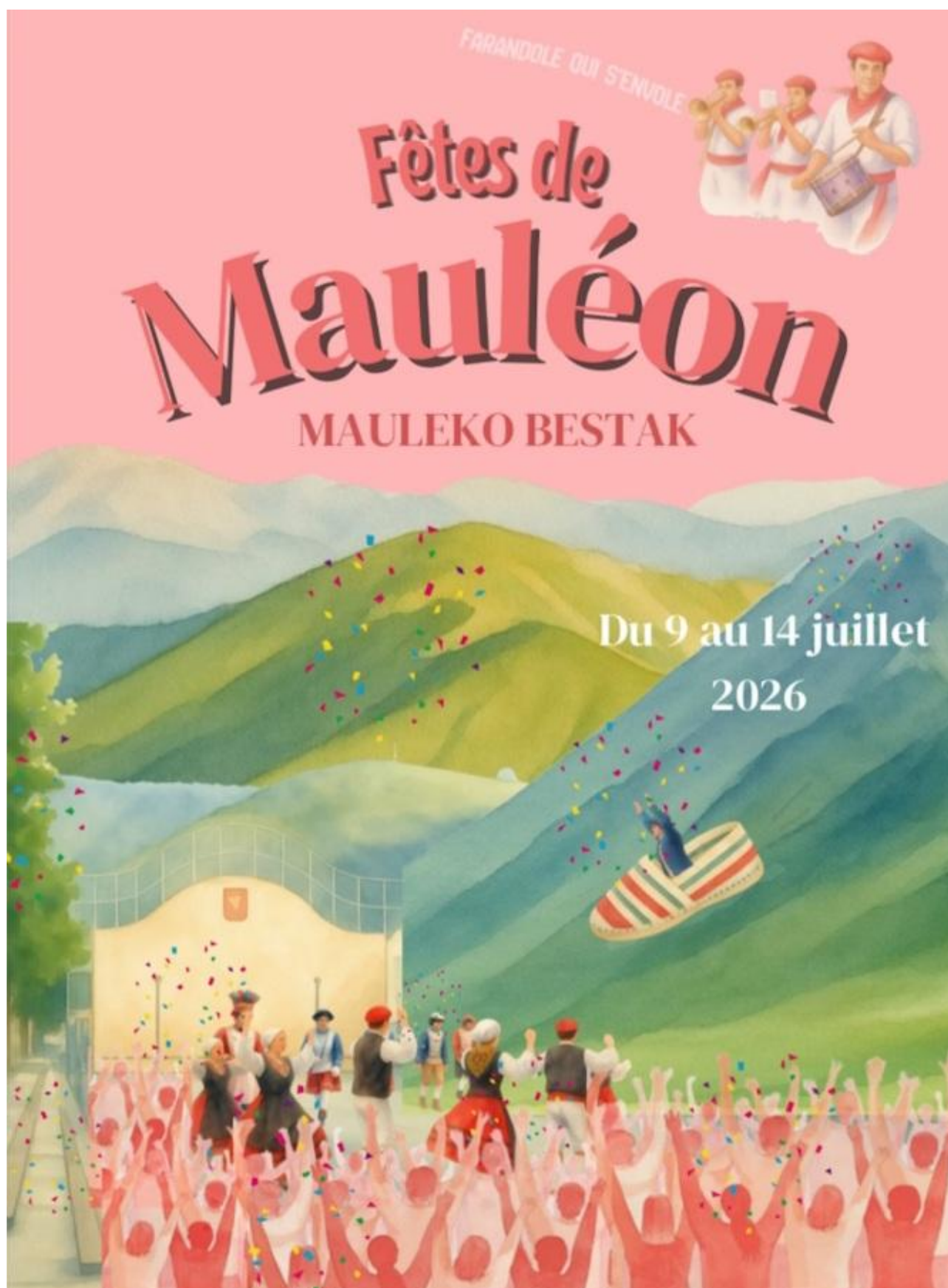


Programme des fêtes de Mauléon 2026 : du 8 au 14 juillet
2026ko Mauleko besten egitaraua : üztailaren 8tik- 14era



Mercredi 8 juillet / Üztailaren 8 asteazkena

>Trinquet Glaria / **Glaria Trinketan**

18h30 et 19h30 : Demi-finales du tournoi de main nue des fêtes de Mauléon Pro/Am avec 4 souletins (Berrogain, Etchart-Sarasola, Negueloua, Queheille) et 4 Elite pro.

Eskü Hüska erdi finalak Pro/Amatore 4 xiberotarrekin eta 4 Elite Profesionalekin.

Entrée 10€ - **Sartzea 10€** / Buvette sur place - **Edateko leküan berean**

Jeudi 9 juillet / Üztailaren 9 ostegüna

>Jardin public / **Baratze publikoan**

19h30 - 02h00 : Soirée du comité - **Komiteko gaüaldia**

Soirée bières belges animée par Los Chuchos / **Belgikako garagardo txestatzea Los Chuchos taldeek animatürik.**

Tapas en vente pour se restaurer / **Pintxo salmenta jateko.**

Vendredi 10 juillet / Üztailaren 10 ostiralea

>Mairie / **Herriko etxean**

19h00 - Remise des trophées de l'omnisport - **Trofeo emaitea**

19h30 - Ouverture officielle des fêtes avec les sportifs émérites des clubs mauléonnais - **Besten zabaltze ofiziala mauleko kirolarien emerituekin.**

>Jardin public / **Baratze publikoan**

Sangria offerte animée par La Mauléonnaise et les danseurs d'Urrats Berriak - **Sangria eskeintzia La Mauléonnaise eta Urrats berriko dantzariak alageratürik.**

>Chapiteau de la peña / **Peñako aterpean**

21h30 : Repas du comité animé par Katxi(20€). Ouverture des entrées à partir de 20h00 - **Komiteko apairüa KATXI taldeak alageratürik, 20€. Sartzeen zabaltzea 8etarik goiti.**

2h00 : Peña du comité - **Komiteko peña**

Entrée libre, 2€ minimum - **Sartzea libre (2€ minimo)**

Samedi 11 juillet / Üztailaren 11 neskenegüna

>Parking coeur de ville / **Hiri bihotzeko aparkaleküan**

09h00 - Marché des fêtes - **Merkatüa**

>Rue Victor Hugo et Centre Belzunce / **Victor Hugo karrikan eta Belzunce kartielean.**

09h00-18h00 : Braderie des commerçants et vide-grenier avec de nombreuses animations gratuites - **Komertsanten salmenta animazio ezberdinekin (kitorik).**

>Fronton / **Arrabotüan**

13h00 : Apéro des classes offert par le comité des fêtes - **Gelen züntür bustitzea komiteak eskainik.**

>Jaï alai / **Jaï alaiën**

14h30 : Concours de pétanque - **Petanka leihaketa**

>Fronton & Jardin public / **Arrabotüan eta Baratze Publikoan.**

A partir de 15h00 : Initiation sportive pour les enfants à partir de 3 ans - **Haurrentako kirol iniazioa (3urtetarik goiti).**

Découverte de diverses activités sportives proposées par les associations locales - **Tokiko elkarteek proposaturiko aktibitateak.**

>Trinquet Glaria / **Glaria Trinketan**

17h00 : Finale du tournoi de main nue des fêtes de Mauléon Pro/Am. Lever de rideau à 17h00 - **Mauleko eskü hüska profesional / amatürren finala. Aitzineko partidak 5etan.**

Buvette et restauration sur place - **Jateko eta Edateko leküan berean.**

>Plachot de Licharre / **Lextarreko plaxotean**

20h00 : Kanta Lextarre

>Chapiteau du comité / **Komiteko xapito pean**

Soirée des restaurateurs de la place des Allées - **Allées Plazako Ostalarien gaüaldia.**

L'ensemble des bars & restaurants de la place des allées proposent de quoi se restaurer en soirée/ **Plazako Ostalariak proposatüriko jateko eta edateko.**

23h00-1h00 : Ixtaklok Txarranga

1h00-3h00 : Concert Kilimak - **Kilimak kontzertüa**

>Chapiteau de la peña / **Komiteko peña xapito pean**

4h00 : Peña du comité - **Komiteko peña**

Entrée libre, 2€ minimum - **Sartzea libre (2€ minimo)**

Dimanche 12 juillet / Üztailaren 12 igantea

>Berges du gave / **Berges ühaitzean**

10h00 : Animation de pêche pour les enfants - **Haurrentako arrantzüka animazioa.**

>Eglise / **Elizan**

10h00 : Messe en rouge et blanc - **Meza xuri eta gorriz**

>Maison du patrimoine / **Etxe ondarean**

12h00 : Hommage à Etxahun - **Etxahunen omenaldia**

>Trinquet Glaria / **Glaria Trinketan**

16H00 : Spectacle de clown Pontx Pailazoa « Bisitari » - **Pontx Pailazoaren «Bisitari » ikusgarria.**

Intégralité du spectacle en basque - **Antzerki osoa euskaraz**

>Mairie / **Herriko etxean**

17h30 & 18h30 : Départ des foulées Mauléonnaises - **Mauleko lasterketa abiatzea.**

Marche de 10 km & Course de 10 km - **10km-ko ibilaldia & 10km-ko lasterka**

>Chapiteau de la Peña / **Komiteko peña xapito pean**

20h00 : Marché gourmand animé par Mâtiss Morlanne - **Merkatü gurmanta Mâtiss Morlannek animatürik.**

Lundi 13 juillet / Üztailaren 13 Astelehena

>Devant le chapiteau du comité / **Komiteko xapito aitzinean**

18h30-22h00 : Dégustation de vins avec les domaines de Montesquiou et Naba - **Ardo txestatzea Montesquiou eta Naba etxalteekin.**

Vente de plateaux d'huîtres assurée par les poissonniers de la rue Gambetta - **Ostra azpil salmenta Gambetta karrikako arrantegiak segürtatürik.**

>Place des Allées / **Allées Plazako**

Soirée des restaurateurs - **Ostalarien gaüaldia.**

L'ensemble des bars & restaurants de la place des allées proposent de quoi se restaurer en soirée/ **Plazako Ostalariek proposatüriko jateko eta edateko.**

>Chapiteau du comité / **Komiteko xapito pean**

22h00-00h00 : Dizkablo Txarranga

00h00-2h00 : Zea Mays

2h00-4h00 : Dj Infernu

>Chapiteau de la Peña / **Komiteko peña xapito pean**

4h00 : Peña du comité - **Komiteko peña**

Mardi 14 juillet / Üztailaren 13 asteartea

>Fronton / **Arrabotüan**

10h00 : Défilé des pompiers dans les rues de Mauléon avec remise des médailles devant la Mairie - **Süehaileen desfilea Mauleko karriketan medailen emaiterekin herriko etxe aitzinean**

16h00 : Force basque avec les équipes d'Ordarp et de Moncayolle - **Euskal Indar Joküak.**

20h00 : Spectacle de danse "Eta orai zer ?" Txingili'K - **"Eta orai zer?" Txingili'K dantza ikusgarria.**

>Place des Allées / **Allées Plazako**

Soirée des restaurateurs - **Ostalarien gaüaldia.**

L'ensemble des bars & restaurants de la place des allées proposent de quoi se restaurer en soirée - **Plazako Ostalariek proposatüriko jateko eta edateko.**

22h30 : Feu d'artifice - **Xü artifizialak**